



Programma Attività 2009

III incontro – Venerdì 25 settembre 2009
Ore 14.30 – 18.30

“LINGUA E CULTURA”: i nuovi apporti della linguistica e dell'antropologia per capire e farsi capire meglio in contesti interculturali.

*Conduttori: Peter Anderson
Patrick Boylan*

Il workshop illustrerà come, in un training che prepari efficacemente per futuri incontri interculturali, l'introduzione di momenti (anche brevi) di apprendimento della “lingua del posto” facilita il processo di interiorizzazione della nuova cultura (in termini di forma mentis), al fine di capire realmente l'interlocutore straniero e farci capire realmente da lui. Verrà illustrata una *case study* che ha coinvolto la GEWISS di Bergamo.

*Presso: Arciconfraternita Dei Bergamaschi
Via di Pietra, 70 – ROMA
(200m da Palazzo Chigi)*

IV incontro – Venerdì 27 novembre 2009

“RIPENSARE I SERVIZI SOCIALI E SANITARI”: un approccio interculturale

*Conduttori: Ida Castigliioni
Goffredo Diana*

Una lunga ricerca sul campo ed una pratica costante nella riforma dei sistemi socio sanitari fanno da cornice per possibili approcci interculturali alla pubblica amministrazione e al lavoro sociale degli operatori.

Presso: MILANO – sala da definire

V incontro – Venerdì 11 dicembre 2009

“DINAMICHE DI GRUPPO E PSICO-SOCIO ANALISI” per la scoperta dell'unicità e della diversità culturale

*Conduttori: Elio Vera
Maura Di Mauro*

Alla base di ogni relazione gruppale vi è la coscienza di se e l'autoconsapevolezza del proprio stare con gli altri. A partire da questi semplici presupposti di base i partecipanti avranno la possibilità di sperimentare le proprie valenze interculturali all'interno di una dinamica di gruppo strutturata e guidata.

Presso: MILANO – sala da definire

◆ **“NARRAZIONE E AUTOBIOGRAFIA”: un approccio transculturale alla diversità**

Durante il seminario dell'8 maggio 2009, **Massimiliano Santoro** e **Cristina Volpi** hanno guidato un'esercitazione esperienziale basata sull'approccio narrativo-autobiografico al fine di far aumentare nei partecipanti la consapevolezza delle culture e diverse identità presenti dentro noi stessi e nel gruppo di lavoro.



- ◆ **TOIT 2nd edition: Training for Intercultural Trainers**
Dall'11 al 18 ottobre 2009, Young SIETAR, in collaborazione con **Melton Foundation** si terrà a **Jena in Germania**, la seconda edizione di TOIT: una settimana di formazione per formatori interculturali. Chiunque sia interessato a sponsorizzare o a supportare il progetto attraverso una donazione può visitare il sito www.youngsietar.org/events o contattare Maura Di Mauro al numero +39.340.3238701 o via mail: maura.dimauro@libero.it

- ◆ **Young SIETAR 10th Annual Congress 2009**
 "Young SIETAR Unplugged! Creative Approaches To Interculturalism": **12-15 novembre 2009, Il Cairo – Egitto**. Per maggiori informazioni: www.youngsietar.org
 Chiunque voglia partecipare al convegno, sponsorizzare o fare una donazione per la realizzazione del convegno può scrivere a: cairo09@youngsietar.org.

- ◆ Sietar Europa ha reso noto le **presenze** delle diverse **delegazioni SIETAR** alla **[SIETAR Global Conference - Granada, Spagna 22-26 Ottobre 2008](#)**

USA	173	Bulgaria	6
Germany	127	Poland	6
United Kingdom	57	Denmark	6
France	56	China	5
Netherlands	54	Russia	5
Spain	40	Norway	5
Italy	26	Slovenia	4
Japan	22	Turkey	4
Austria	17	Estonia	3
Switzerland	17	Mexico	2
Canada	15	Czech Rep	2
Sweden	13	Israel	2
Finland	11	Indonesia	1
United Arab Emirates	10	Croatia	1
Belgium	10	Korea	1
Hungary	9	Others	57
Brazil	8		
India	7	TOTALE	782



- ◆ **Sietar Italia è su LinkedIn:** Il gruppo ha già più di 50 adesioni!

- ◆ **SIETAR Italia annuncia l'adesione all'Associazione di 8 nuovi soci: Benvenuti!**
 - Alberto Talu
 - Stefano Franzoni
 - Claudia Pauzenberger
 - Nathalie De Broux
 - Luca Fornari
 - Cristina Falzogher
 - Sara De Angelis
 - Helen Burgess

Si ricordano inoltre ai Soci i seguenti **eventi per il 2009/2010**

◆ **Cous Cous Festival - San Vito Lo Capo, 23-27 settembre 2009**

Culla di antiche tradizioni, la Trinacria, da sempre luogo ideale d'incontro di diverse culture, ospita a San Vito Lo Capo (Trapani) l'XI edizione del **Cous Cous Festival**, una manifestazione che unisce in sé suggestioni del palato, i colori e i suoni del Mediterraneo. L'**International Cous Cous Competition** vede in gara otto paesi: Costa d'Avorio, Israele, Italia, Marocco, Palestina, Senegal, Tunisia e Francia. L'evento di quest'anno, "**piatto della pace**" ha il merito di riunire intorno ad un tavolo israeliani, palestinesi, cristiani e musulmani. Il corrispondente francese descrive l'atmosfera di **multiculturalità, integrazione e tolleranza**, nel "**lembo d'Africa in Sicilia**".

◆ **York, Great Britain - September 17-19, 2009**

High performing international teams

SIETAR UK is co-hosting with *York Associates* and *Dialogin The Delta Intercultural Academy* a two-day conference featuring key-note speakers **Dr. Dick McCann** and **Dr. Fons Trompenaars**, along with many other presentations and workshops.

Two members of SIETAR Italia will be present: **David Trickey**, *TCO International*, Bologna "*Getting specific about trust in international teams: managing trust in our team, in our context, now?*" and **Marianna Crestani** "*The Role of Trust in the Resistance to Change: The Effects of the Italian Concept of Team-Building*".

For more information: http://www.york-associates.co.uk/dial_login2009.html



◆ **Bath, Great Britain - September 28-October 2 or November 23-27**

A five-day “**train the trainer**” course will be held at *LTS in Bath (UK)* to teach experienced trainers (language instructors, communication consultants, management trainers, etc.) the theory and practice of intercultural training. This will enable them to integrate intercultural topics into their current training or deliver their own intercultural training courses. For more information: www.lts-training.com or mail to courses@lts-training.com

◆ **Bonn, Germany - February 25-27, 2010**

SIETAR Forum 2010

SIETAR-Deutschland is again organizing a forum that will emulate its highly acclaimed and successful forum from 2009. The conference language will be German.

<http://www.sietar-deutschland.de/>

◆ **Paris, France - October, 2010**

30th Anniversary of SIETAR France

To celebrate its 30th anniversary, SIETAR-France is planning a congress in conjunction with **SIETAR Europa**. The themes of the event will be human rights and diversity. Languages will be French and English.

www.sietar-france.org/sietar/

◆ **Bergamo, Italy - June 17-19, 2010**

DPI Accreditation Programme

The workshop will be held at Anderson House, Bergamo and run by Jeremy Comfort from York Associates. It is targeted at Business English teachers, trainers and consultants who already deliver intercultural and international team training or who would like to add these to their skills. **DPI (Developing People Internationally)** is a training programme developed by **York Associates** which supports professionals working internationally to manage culture and its impact on behaviour in international teams, understand themselves and other members of their teams, and develop communication strategies and skills to improve their international teams. The DPI workshop is designed to familiarize participants with all aspects of the DPI programme in order that they can integrate the resources into their current training or deliver a DPI programme for their clients. For more information or to register, contact training@york-associates.co.uk or www.york-associates.co.uk



SIETARITALIA

Society for Intercultural Education
Training and Research

Associazione per l'educazione, la formazione
e la ricerca su temi interculturali

Iscrizione nuovi soci

Chiunque sia interessato ad iscriversi a SIETAR Italia può **scrivere** alla **segreteria dell'Associazione** (e-mail: sietar.italia@gmail.com) inviando la **Scheda Anagrafica Soci (SAS)** ed il **Modulo Domanda Candidatura (MDC)** completate in tutte le loro parti con una breve **risposta alla domanda: "Perché vuoi essere membro di SIETAR Italia?"**. I requisiti richiesti per l'adesione all'associazione SIETAR Italia sono l'interesse per la comunicazione interculturale e per il miglioramento della comprensione tra persone con culture diverse. La voglia d'imparare è il principale valore aggiunto che il nuovo socio potrà portare nell'associazione. Per Statuto, infatti, tutti i membri di SIETAR Italia s'impegnano a favorire la comune crescita professionale, nell'ottica di porre le professioni di consulente e di mediatore interculturale su basi scientifiche e prassi collaudate.